

Dari

# شروع زودهنگام کودکان برای پناهندگان و پناهجویان



## چرا کودکانستان مهم است؟

کودکستان به آماده کردن اطفال برای موفقیت در مکتب و زندگی کمک می کند. در کودکستان، اطفال از بازی برای یادگیری لسان، اعداد و الگوها استفاده می کنند. آنها همچنین یاد می گیرند که چگونه با دیگران کنار بیایند، به اشتراک بگذارند، به آنها گوش بدهند و احساسات شان را مدیریت کنند. معلمان به اطفال کمک می کنند تا در مورد یادگیری کنجکاو، خلاق و دارای اعتماد به نفس شوند. تحقیقات نشان می دهد که دو سال کودکستان بهتر از یک سال است.

## شروع زود هنگام کودکانستان چیست؟

شروع زود هنگام کودکانستان به اطفال سه ساله از زمینه های پناهنده یا پناهجو، 15 ساعت در هفته کودکانستان مجانی یا با مصرف کم می دهد.

درخواست ها برای شروع زود هنگام کودکانستان توسط کودکانستان انجام می شود. کمک مالی شروع زود هنگام کودکانستان به طور مستقیم به کودکانستان پرداخت می شود.

## آیا فرزند من مستحق است؟

فرزند شما مستحق است اگر شما یا فرزندتان:

- ویژه ی پناهندگی یا بشردوستانه دارید، یا
- برای ویژه ی پناهندگی یا بشردوستانه درخواست می دهید، یا
- ImmiCard معتبر یا منقضی شده دارید.

اگر هیچ یک از این موارد صدق نمی کند اما شما یا فرزندتان پناهنده یا پناهجو بوده اید یا تجربه مشابهی داشته اید، هنوز ممکن است فرزند شما مستحق باشد.

برای درخواست معافیت با اداره تعلیم و تربیه محلی خود تماس بگیرید. همچنین شما می توانید از کدام فرد مسلکی که از شما حمایت می کند بخواهید تا از طرف شما با اداره تماس بگیرد.





## چطور فرزندم را ثبت نام کنم؟

شروع زود هنگام کودکان در همه برنامه های کودکانی که دارای یک معلم با صلاحیت باشد موجود است. شما می توانید با تماس گرفتن با کودکان نزدیک تان یا تماس با شورای محلی تان، فرزند تان را ثبت نام کنید.

اگر به ترجمان شفاهی ضرورت دارید، به کودکان اطلاع دهید. آنها می توانند از خدمات ترجمان تلفونی مجانی استفاده کنند.

اگر برای ثبت نام به کمک ضرورت دارید، از وزارت تعلیم و تربیه یا کدام فرد مسلکی مثل افراد ذیل که از شما حمایت می کند بخواهید، مانند:

- کارمند حمایت
- کارمند دو فرهنگی
- نرس صحت مادر و طفل
- تسهیل کننده گروپ بازی حمایت شده.

## آیا فرزندم باید به کودکان سن چهار ساله برود؟

بله. بله. پس از شروع زود هنگام کودکان، فرزند شما برای کودکان چهار ساله مجانی یا کم مصرف مستحق می باشد. این به وی کمک می کند که توانمندی های خودش را تقویت کند.



## از کجا می توانم معلومات بیشتری در مورد شروع زود هنگام کودکان پیدا کنم؟

- به [Education.vic.gov.au](http://Education.vic.gov.au) مراجعه کنید و در جستجوی کودکانستان شروع اولیه باشید، یا
- به اداره وزارت تعلیم و تربیه ساحه تان زنگ بزنید

### تماس های اداره ساحه ای

| مکان                                                                 | اداره ساحه ای                      |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| بنالا<br>ودونگا<br>وانگاراتا<br>سیمور<br>شپررتون<br>گلن ویورلی       | شمال شرقی ویکتوریا<br>1300 333 231 |
| بندیگو<br>ملجورا<br>سوان هیل<br>کوبرگ<br>گرینز بارو                  | شمال غربی ویکتوریا<br>1300 338 691 |
| موئی<br>لئونگاتا<br>واریگال<br>سیل<br>چتلنهام<br>فرانکستون<br>دندننگ | جنوب شرقی ویکتوریا<br>1300 338 738 |
| آرات<br>بالارات<br>جیلانگ<br>هورشام<br>ورنمبول<br>فوتزکری<br>کیلور   | جنوب غربی ویکتوریا<br>1300 333 232 |



برای دریافت کمک به لسان خودتان:

- با خدمات ملی ترجمانی تحریری و شفاهی با نمبر 131 450 تماس بگیرید
- از ترجمان بخواهید به نمبر برای ساحه شما زنگ بزند (بالا را ببینید)
- ترجمان شفاهی در تماس تلفنی می ماند و ترجمانی می کند